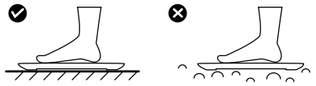
FitScale W4 BT

EN – INSTRUCTIONS FOR USE

The TrueLife FitScale W4 BT wireless smart scale measures body weight using bioelectrical impedance analysis (BIA). BIA technology is used to measure body fat and obtain data on the total body composition. The TrueLife FitScale W4 BT measures not only weight and body fat ratio, but also fat free mass, subcutaneous fat, visceral fat, muscle mass, skeletal muscle, bone mass, water, protein, BMI, AMR and BMR calorie analysis, metabolic age and body type. The scale is intended for home use only.

GETTING STARTED:
- Before turning on the device, insert the two included AAA 1.5V batteries into the scale according to the diagram under the battery cover.
- Place the scale on a flat and stable surface or mat.

Note: If you use the scale on a soft surface or carpet, it will not show you the results correctly.



Scale on a flat surface and an uneven surface.

- To achieve consistent and accurate measurement results, use the scale at the same time of day under approximately the same conditions. If possible, avoid weighing yourself in the following cases:
  1. During or immediately after strenuous exercise;
  2. Immediately after a shower, bath or sauna;
  3. After heavy alcohol consumption;
  4. During or immediately after a meal;
  5. During a fever.

INSTALLING THE APP AND WEIGHING YOURSELF FOR THE FIRST TIME:
- The TrueLife FitScale W4 BT scale communicates with your smartphone using Bluetooth wireless technology. For the proper operation of the application, you will need a smartphone running iOS 8.0 or higher, or Android 4.4 or higher.

1. Download the app and register or log in:

truelife.eu/56571/app

1. Scan the QR code or search for the app in App Store or on Google Play
2. Register and fill in your personal data and parameters.

2. Pair the scale with the application:

1. First, turn on location and Bluetooth on your smartphone.
2. Stand on the scales. The scale switches on automatically when stepping on to it.
3. Then find the scale in the application and pair it.

3. Weigh yourself:
- In order for the scale to remember you and pair it with your account, you need to weight yourself immediately after registration. When weighing yourself for the first time, CODE 1 appears on the top left of the screen.
- Weight units can be switched from kilograms (kg) to pounds (lb) by pressing the button on the bottom of the scale. The units can also be changed in the application.

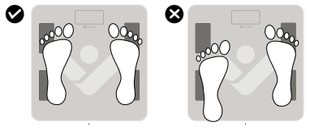
Note: Each time you weigh yourself, first touch the scale so that the display shows 0.00 kg. Only then weigh yourself.

Note: For a correct measurment, always stand upright on the scale and make sure the electrodes are in contact with your feet.

Note: In order for the scale to calculate all 15 measurement indices, you must always weigh yourself barefoot. Not all body parameters can be measured if you are wearing socks. Dirty feet can also affect the results.

Note: Never get off the scale until the measurement is completed. When weighing yourself, your body weight is calculated first. When the measurement is completed, the numbers on the display flash twice. Then a 0 moves along th display, which completes the measurement of body proportions. When done, the results will be displayed.

Note: If the scale does not work properly, reset it by holding down the button that switches units from kilograms to pounds.



Graphic representation of feet on the scale surface

DESCRIPTION OF THE DATA ON THE DISPLAY:

The value flashes twice – weighing is complete

The number 0 moves on the display – completing the measurement of body proportions

- After weighing yourself, the scale will measure fifteen body parameters using BIA technology. Three basic parameters such as body weight, water and fat are shown directly on the display. The results are displayed 3 times in a row. You can see the other results in the application.

MULTIPLE USERS:
- The scale can remember up to twelve users. To measure and display all fifteen indices, each additional user must join the current account and fill in their personal data and parameters, or register as a new user.
- After adding an account or after a new registration, the user must immediately weigh themselves so that the scale remembers them and pairs with their account.
- During weighing, CODE 2-11 appears on the top left of the screen. This CODE appears on the screen each time the user steps on it.

Note: In order for the scale to be able to recognize which user is currently weighing themselves, send the results correctly to the application and assign them to the correct account, the difference between the users must be at least 4-5 kg.

Note: When weighing without using the application, the results are synchronized with the application each time the scale is switched on and re-paired with the application.

BOX CONTENTS:
1. TrueLife FitScale W4 BT
2. 2 × 1.5V AAA batteries
3. User manual

BASIC SPECIFICATIONS:
Dimensions: 31 cm × 31 cm × 2.5 cm
Weighing range: 0.2 ~ 180 kg
Weighing deviation: 0.1 kg

MANUFACTURER'S RESPONSIBILITY:
TrueLife products are under warranty for manufacturing defects. Elem6 s.r.o. are, in the event of such defects, under obligation to repair or replace the defective part or product with a comparable part or product at its own discretion. Other alterations, conversions or further unauthorized manipulation of the product will result in the termination of the warranty. This shall also occur should continued use of defected parts, negligence or other errors in the product usage result in loss or damage. The warranty does not apply to damage resulting from standard usage, accidental or normal wear and tear. Elem6 s.r.o. assumes no responsibility for any accident, injury, death, loss or other claims relating to or arising out of the use of this product. Elem6 s.r.o. shall under no circumstance be made liable for any incidental or consequential damages resulting from or during the use of this product or any of its components. Repayment or replacement of spare parts and/or products may be subject to charges for transportation, handling, replacement and/or replenishment.

SAFETY PRECAUTIONS WHILST USING THE EQUIPMENT:
1. Carefully read the enclosed safety instructions.
2. For the correct handling of the product, read the latest version of the manual available at www.truelife.eu.
3. Use only the supplied rechargeable batteries for the parent unit.
4. When using batteries in the baby unit, use the supplied non-rechargeable batteries or choose Alkaline 1.5V AAA.

Typing and printing errors are reserved.

MANUFACTURER:
elem6 s.r.o.,
Braškovská 15, 16100 Prague 6, Czech Republic

Explanation of terms:

Measured indices:
- BMI (Body Mass Index) is an index that is used to classify if you are underweight, overweight or various degrees of obesity. It is a calculated index from height and weight.
- AMR (Active Metabolic Rate) is an index that determines the amount of energy that the body consumes in an active state in one day.
- BMR (Basal Metabolic Rate) is an index that determines the amount of energy that the body needs at complete rest to maintain its basic functions.

Icons:
Fat%
Water%

DE – BEDIENUNGSANLEITUNG

Die drahtlose intelligente Waage TrueLife FitScale W4 BT misst die Körperproportionen mittels bioelektrischer Impedanzanalyse (BIA). Die BIA-Technologie wird verwendet, um das Körperfett zu messen und Daten zur Gesamtkörperzusammensetzung zu erhalten. Die Waage TrueLife FitScale W4 BT misst nicht nur Gewicht und Fettanteil, sondern auch fettfreies Gewicht, subkutanes Fett, tief sitzendes Fett, Muskelmasse, Skelettmuskulatur, Skelettmasse, Wasser, Eiweiß, ermittelt BMI, AMR und BMR Kalorienanalyse, metabolisches Alter und Körpertyp. Die Waage ist nur für den Heimgebrauch bestimmt.

INBETRIEBNAHME:
- Legen Sie vor der ersten Inbetriebnahme der Waage die beiden mitgelieferten AAA-Batterien (1.5 V) gemäß der Abbildung unter der Batterieabdeckung in die Waage ein.
- Legen Sie die Waage auf eine ebene und feste Fläche oder Unterlage.

Hinweis: Wenn Sie die Waage auf einer weichen Oberfläche oder einem Teppich verwenden, zeigt sie Ihnen nicht die richtigen Ergebnisse an.

Waage von der Seite auf ebenem Untergrund und Waage auf unebenem Untergrund.

- Um konsistente und genaue Messergebnisse zu erhalten, verwenden Sie die Waage zur gleichen Tageszeit unter annähernd gleichen Bedingungen. Vermeiden Sie in diesen Fällen nach Möglichkeit eine Wägung:
  1. Während oder unmittelbar nach anstrengender Bewegung;
  2. Direkt nach einer Dusche, einem Bad oder einer Sauna;
  3. Nach starkem Alkoholkonsum;
  4. Während oder unmittelbar nach einer Mahlzeit;
  5. Während eines Fiebers.

INSTALLATION DER APP UND ERSTE WÄGUNG:
- Die Waage TrueLife FitScale W4 BT kommuniziert mit Ihrem Telefon über die drahtlose Bluetooth-Technologie. Damit die App richtig funktioniert, benötigen Sie ein Mobiltelefon mit mindestens iOS Version 8.0 oder Android Version 4.4.

1. Laden Sie die App herunter und registrieren Sie sich oder melden Sie sich an:

truelife.eu/56571/app

1. Scannen Sie den QR-Code oder suchen Sie nach der App im App Store oder bei Google Play
2. Registrieren Sie sich und geben Sie Ihre persönlichen Daten und Parameter ein.

2.oppeln Sie die Waage mit der App:

1. Schalten Sie zunächst die Standortinformationen und Bluetooth auf Ihrem Mobiltelefon ein.
2. Stellen Sie sich auf die Waage. Die Waage schaltet sich automatisch ein, wenn Sie auf ihre Oberfläche treten.
3. Suchen Sie dann die Waage in der App und koppeln Sie sie.

3. Wiegen Sie sich
- Damit sich die Waage an Sie erinnert und sich mit Ihrem Konto koppelt, müssen Sie sich sofort nach der Registrierung wiegen. Beim ersten Wiegen erscheint oben links auf dem Bildschirm CODE 1.
- Die Gewichtseinheiten können durch Drücken der Taste an der Unterseite der Waage von Kilogramm (kg) auf Pfund (lb) umgestellt werden. Die Einheiten ändern sich auch in der App.

Hinweis: Berühren Sie vor jeder Wägung die Waage zuerst, so dass das Display 0,00 kg anzeigt. Fangen Sie erst dann an, sich zu wiegen.

Hinweis: Für ein korrektes Wiegen stehen Sie immer aufrecht auf der Waage, wobei Ihre Füße die Elektroden berühren.

Hinweis: Damit die Waage alle 15 Messindizes berechnen kann, müssen Sie sich immer barfuß wiegen. Beim Wiegen mit Socken kann die Waage nicht alle Körperparameter messen. Auch verschmutzte Füße können das Wägeergebnis beeinflussen.

Hinweis: Steigen Sie niemals von der Waage ab, bevor die Messung abgeschlossen ist. Beim Wiegen wird zunächst das Körpergewicht berechnet. Wenn die Messung abgeschlossen ist, blinken die Zahlen auf dem Display zweimal. Anschließend wird eine laufende 0 auf dem Display angezeigt, um die Messung der Körperproportionen abzuschließen. Wenn die Messung abgeschlossen ist, werden die Ergebnisse angezeigt.

Hinweis: Wenn die Waage nicht richtig funktioniert, setzen Sie sie zurück, indem Sie die Kilogramm-/Pfund-Umschalttaste gedrückt halten.

Grafische Darstellung der Füße auf der Waagenoberfläche

BESCHREIBUNG DER ANZEIGEDATEN:

Der Wert blinkt zweimal - das Wiegen ist abgeschlossen

Die Zahl 0 bewegt sich über das Display - die Messung der Körperproportionen wird abgeschlossen

- Nach dem Wiegen Ihres Körpergewichts misst die Waage fünfzehn Körperparameter mit Hilfe der BIA-Technologie. Drei Grundparameter wie Körpergewicht, Wasser und Fett werden direkt auf dem Display der Waage angezeigt. Die Ergebnisse werden insgesamt 3 Mal hintereinander auf dem Display wiederholt. Der Rest der Ergebnisse wird in der App angezeigt.

MEHRERE BENUTZER:
- Die Waage kann sich bis zu zwölf Benutzer merken. Um alle fünfzehn Indizes messen und anzeigen zu können, muss jeder zusätzliche Benutzer immer dem aktuellen Konto beitreten und seine persönlichen Daten und Parameter eingeben oder sich komplett neu registrieren.
- Nach dem Hinzufügen eines Kontos oder der erneuten Registrierung muss sich der Benutzer sofort wiegen, damit die Waage sich an ihn erinnert und ihn mit seinem Konto koppelt.
- Beim Wiegen erscheint CODE 2-11 oben links auf dem Bildschirm. Dieser CODE erscheint auf dem Bildschirm, wenn der Benutzer auf die Waage tritt.

Hinweis: Damit die Waage erkennen kann, welcher Benutzer sich gerade auf ihr wiegt und die Ergebnisse korrekt in die Anwendung eingeben und dem richtigen Konto zuordnen kann, ist es erforderlich, dass der Gewichtsunterschied zwischen den Benutzern mindestens 4-5 kg beträgt.

Hinweis: Beim Wiegen ohne die App werden die Ergebnisse mit der App synchronisiert, sobald die Waage eingeschaltet und erneut mit der App gekoppelt wird.

VERPACKUNGSINHALT:
1. TrueLife FitScale W4 BT
2. 2× 1.5V AAA-Batterie
3. Benutzerhandbuch

GRUNDLEGENDE SPEZIFIKATIONEN:
Abmessungen: 31 cm × 31 cm × 2,5 cm
Wägebereich: 0.2 ~ 180 kg
Wägeabweichung: 0.1 kg

HERSTELLERVERANTWORTUNG:
Für TrueLife-Produkte gilt eine Garantie auf Herstellungsmängel. Die Pflicht des Unternehmens elem6 s.r.o. ist es im Fall solcher Mängel, diese im Rahmen der Garantie abzustellen oder das fehlerhafte Teil oder das Produkt gegen ein vergleichbares Teil oder Produkt gemäß eigenem Ermessen auszutauschen. Eine Übertragung, Änderung oder andere unbefugte Manipulation mit dem Produkt bedeutet ein Überschreiten des Umfangs der Garantie. Und zwar auch dann, wenn es in Folge eines Mangels, einer Unzulänglichkeit oder anderen Fehlers zu ihrem Verlust oder Beschädigung kommt. Die Garantie bezieht sich nicht auf Schäden, die sich durch die Benutzung, einen Unfall oder gewöhnliche Abnutzung ergeben. Das Unternehmen elem6 s.r.o. übernimmt keine Verantwortung für jegliche Unfälle, Verletzungen, Tod, Verlust oder andere mit der Benutzung dieses Produkts zusammenhängenden oder sich daraus ergebenenden Forderungen. Das Unternehmen trägt in keinem Fall Verantwortung für Schäden, die zufällig oder ursächlich mit der Benutzung dieses Produkts oder eines seiner Bestandteile zusammenhängt oder sich daraus ergeben. Für das Zurückgeben oder der Austausch von Ersatzteilen und/oder des Produkts können Gebühren für den Transport, die Bearbeitung, den Austausch und/oder die Ergänzung fällig werden.

SICHERHEIT BEI DER ARBEIT MIT DEM GERÄT:
1. Lesen Sie sich die beigefügten Sicherheitsanweisungen aufmerksam durch.
2. Für den richtigen Umgang mit dem Produk lesen Sie die aktuellste Version des Handbuchs, die es zum Herunterladen gibt auf der Seite: www.truelife.eu.
3. Verwenden Sie für die Elterneinheit nur die mitgelieferten wiederaufladbaren Batterien.
4. Wenn Sie Batterien in der Babyeinheit verwenden, verwenden Sie die mitgelieferten nicht wiederaufladbaren Batterien oder wählen Sie Alkaline Batterien 1,5V AAA.

Druckfehler und Änderungen der Informationen sind vorbehalten.

HERSTELLER:
elem6 s.r.o.,
Braškovská 15, 16100 Prague 6, Czech Republic

Erläuterung der Begriffe:

Gemessene Indizes:
- BMI (Body Mass Index) ist ein Index, der zur Klassifizierung von Untergewicht, Übergewicht oder verschiedenen Graden von Fettleibigkeit verwendet wird. Es ist ein berechneter Index aus Größe und Gewicht.
- AMR (Active Metabolic Rate) ist ein Index, der die Menge an Energie bestimmt, die der Körper im aktiven Zustand an einem Tag verbraucht.
- BMR (Basal Metabolic Rate) ist ein Index, der die Energiemenge bestimmt, die der Körper bei völliger Ruhe zur Aufrechterhaltung seiner Grundfunktionen benötigt.

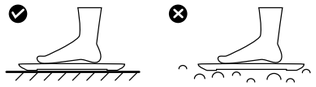
Symbole:
Fett%
Wasser%

CZ – NÁVOD K POUŽITÍ

Bezdrátová inteligentní váha TrueLife FitScale W4 BT měří váhu tělesných proporcí pomocí bioelektrické impedanční analýzy (BIA). Technologie BIA slouží k měření tělesného tuku a získání dat celkové tělesné kompozice. Váha TrueLife FitScale W4 BT odměří nejen hmotnost a poměr tuku, ale i hmotnost bez tuku, podkožní tuk, hluboce umístěný tuk, svalovou hmotu, kosterní svaly, kosterní hmotu, vodu, protein, určí BMI, analýzu kalorií AMR a BMR, metabolický věk a typ postavy. Váha je určená jen k domácímu užívání.

SPUŠTĚNÍ:
- Před prvním spuštěním vložte do váhy dvě přiložené AAA 1.5V baterie dle nákresu, který je vidět pod krytem baterie.
- Váhu umístěte na rovnou a pevnou plochu či podložku.

Upozornění: Pokud budete váhu používat na měkkém povrchu či koberci, nebude vám ukazovat správné výsledky.



Váha z profilu na rovném podkladu a váha na nerovném podkladu.

- Pro dosažení konzistentních a přesných výsledků měření používejte váhu ve stejnou denní dobu za přibližně stejných podmínek. Pokud je to možné, vyhněte se vážení v těchto případech:
  1. Během nebo okamžitě po náročném cvičení;
  2. Hned po sprše, koupeli či sauně;
  3. Po větším požití alkoholu;
  4. Během nebo okamžitě po jídle;
  5. Během horečky.

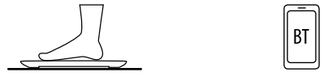
INSTALACE APLIKACE A PRVNÍ VÁŽENÍ:
- Váha TrueLife FitScale W4 BT komunikuje s telefonem pomocí bezdrátové technologie Bluetooth. Pro správný chod aplikace budete potřebovat mobilní telefon s operačním systémem iOS minimální verzí 8.0 nebo s Android minimální verzí 4.4.

1. Stáhněte si aplikaci a zaregistrujte se, nebo se přihlaste:

truelife.eu/56571/app

1. Naskenujte QR kód nebo vyhledejte aplikaci v App Store nebo Google Play
2. Zaregistrujte se a vyplňte osobní údaje a parametry.

2. Spárujte váhu s aplikací:



1. Nejprve zapněte informace o poloze a Bluetooth ve svém mobilním telefonu.
2. Postavte se na váhu. Váha se automaticky zapne po stoupnutí na její plochu.
3. Poté najděte váhu v aplikaci a spárujte ji.

3. Zvažte se:
- Aby si vás váha zapamatovala a spárovala se s vašim účtem, je potřeba, abyste se po registraci ihned zvážili. Při prvním vážení se na obrazovce nahoře vlevo objeví CODE 1.
- Jednotky hmotnosti lze přepnout z kilogramů (kg) na libry (lb) stisknutím tlačítka zespodu váhy. Jednotky se změní i v aplikaci.

Upozornění: Před každým vážením se váhy nejprve dotkněte, aby displej ukazoval hodnotu 0.00 kg. Až poté se začněte vážit.

Upozornění: Pro správné vážení vždy stůjte na váze vzpřímeně a nohama se dotýkejte elektrod.

Upozornění: Aby váha vypočítala všech 15 indexů měření, je zapotřebí, abyste se vážili vždy naboso. Vážením s ponožkami nelze změřit všechny tělesné parametry. Špinavá chodidla mohou též ovlivnit výsledky vážení.

Upozornění: Nikdy z váhy nesestupujte dřív, než se dokončí měření. Při vážení se nejprve vypočítá tělesná hmotnost. Když je měření dokončeno, čísla na displeji dvakrát zablikají. Poté se zobrazuje pohybující se 0 na displeji, která dokončuje měření tělesných proporcí. Po dokončení se zobrazí výsledky.

Upozornění: Pokud váha nefunguje správně, resetujte ji podržením tlačítka pro přepínání jednotek z kilogramů na libry.

Grafické znázornění chodidel na ploše váhy

POPIS ÚDAJŮ NA DISPLEJI:

Hodnota zabliká dvakrát – vážení je dokončeno

Číslo 0 se pohybuje po displeji – dokončování měření tělesných proporcí

- Váha vám po zvážení vaší tělesné hmotnosti změří za pomoci technologie BIA patnáct tělesných parametrů. Tři základní parametry jako je tělesná hmotnost, voda a tuk se vám zobrazí přímo na displeji váhy. Výsledky se na displeji celkem 3 x po sobě zopakují. Ostatní výsledky se vám zobrazí v aplikaci.

VÍCE UŽIVATELŮ:
- Váha si umí zapamatovat až dvanáct uživatelů. Pro změření a zobrazení všech patnácti indexů je zapotřebí, aby se každý další uživatel vždy přidal do současného účtu a vyplnil své osobní údaje a parametry, či se úplně nanovo zaregistroval.
- Po přidání účtu nebo po nové registraci se uživatel musí ihned zvážit, aby si ho váha zapamatovala a spárovala se s jeho účtem.
- Při vážení se na obrazovce nahoře vlevo objeví CODE 2-11. Tento CODE se objeví na obrazovce pokaždé, když si na ni uživatel stoupne.

Upozornění: Aby váha dokázala rozpoznat, který uživatel se na ní momentálně váží a propsala výsledky správně do aplikace a přiřadila je ke správnému účtu, je zapotřebí, aby rozdíl mezi uživateli byl v hmotnosti minimálně 4-5kg.

Upozornění: Při vážení bez použití aplikace se výsledky synchronizují s aplikací vždy po zapnutí a opětovném spárování váhy s aplikací.

OBSAH BALENÍ:
1. TrueLife FitScale W4 BT
2. 2× 1.5V AAA baterie
3. Uživatelský manuál

ZÁKLADNÍ SPECIFIKACE:
Rozměry: 31 cm × 31 cm × 2,5 cm
Rozsah vážení: 0.2 ~ 180 kg
Odchylka vážení: 0.1 kg

ODPOVĚDNOST VÝROBCE:
Na výrobky TrueLife se vztahuje záruka na výrobní vady. Povinností společnosti elem6 s.r.o. je v případě takových vad je ze záruky opravit nebo vyměnit vadnou součást či výrobek za srovnatelnou součást nebo výrobek podle vlastního uvážení. Převod, změna nebo jiná neoprávněná manipulace s výrobkem znamená překročení rozsahu této záruky. To i v případě, že v důsledku závady, nedbalosti nebo jiné chyby ve výrobku dojde k jeho ztrátě či poškození. Záruka se nevztahuje na poškození vyplývající z používání, nehody nebo běžného opotřebení. Společnost elem6 s.r.o. nepřebírá žádnou zodpovědnost za jakékoliv nehody, zranění, smrt, ztrátu nebo jiné požadavky související s nebo vyplývající z používání tohoto výrobku. Společnost elem6 s.r.o. v žádném případě nenese odpovědnost za náhodné či následné škody související s nebo vyplývající z používání tohoto výrobku nebo některé jeho součásti. Vrácení nebo výměna náhradních dílů a/nebo výrobků může podléhat poplatkům za dopravu, manipulaci, výměnu a/nebo doplnění.

BEZPEČNOST PŘI PRÁCI SE ZAŘÍZENÍM:
1. Pozorně si přečtěte přibalené bezpečnostní instrukce.
2. Pro správné zacházení s produktem čtěte nejaktuálnější verzi manuálu, která je ke stažení na stránce: www.truelife.eu.
3. Pro rodičovskou jednotku používejte výhradně dodávané nabíjecí baterie.
4. Při použití baterií v dětské jednotce použijte dodávané nenabíjecí baterie nebo vybírejte Alkaline 1,5V AAA.

Tiskové chyby a změny informací jsou vyhrazeny.

VÝROBCE:
elem6 s.r.o.,
Braškovská 15, 16100 Praha 6, Česká republika

Vysvětlení pojmů:
Měřené indexy:
- BMI (Body Mass Index) je index, který se používá pro klasifikaci podváhy, nadváhy či různé stupně obezity. Jde o vypočtený index z výšky a hmotnosti.
- AMR (Active Metabolic Rate) je index, který určuje množství energie, kterou tělo spotřebuje v aktivním stavu za jeden den.
- BMR (Basal Metabolic Rate) je index, který určuje množství energie, kterou tělo potřebuje při naprostém klidu pro udržování svých základních funkcí.

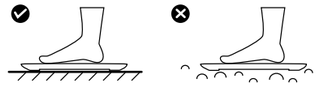
Ikony:
Tuk%
Voda%

SK – NÁVOD NA POUŽITIE

Bezdrôtová inteligentná váha TrueLife FitScale W4 BT, meria váhu telesných proporcií pomocou bioelektrickej impendačnej analýzy (BIA). Technológia BIA slúži na meranie telesného tuku a získanie dát celkovej telesnej kompozície. Váha TrueLife FitScale W4 BT odmeria nielen hmotnosť a pomer tuku, ale aj hmotnosť bez tuku, podkožný tuk, hluboko umiestnený tuk, svalovú hmotu, kostné svalstvo, kostnú hmotu, vodu, protein, určí BMI, analýzu kalórií AMR a BMR, metabolický vek a typ postavy. Váha je určená len k domácemu použitiu.

SPUSTENIE:
- Pred prvým spustením vložte do váhy dve priložené AAA 1.5V batérie podľa nákresu, ktorý je vidieť pod krytom batérie.
- Váhu umiestnite na rovnú pevnú plochu, či podložku.

Upozornenie: Pokiaľ budete váhu používať na mäkkom povrchu, či koberci, nebude vám ukazovať správne výsledky.



Váha z profilu na rovnom podklade a váha na nerovnom podklade.

- Pre dosiahnutie konzistentných a presných výsledkov meraní používajte váhu v rovnakej dennej dobe za približne rovnakých podmienok. Pokiaľ je to možné, vyhnite sa váženiu v týchto prípadoch:
  1. Behom alebo okamžite po náročnom cvičení;
  2. Hneď po sprche, kúpeli či saune;
  3. Po väčšom požití alkoholu;
  4. Behom alebo okamžite po jedle;
  5. Behom horúčky.

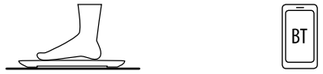
INŠTALÁCIA APLIKÁCIE A PRVÉ VÁŽENIE:
- Váha TrueLife FitScale W4 BT komunikuje s telefónom pomocou bezdrôtovej technológie Bluetooth. Pre správný chod aplikácie budete potrebovať mobilný telefón s operačným systémom iOS minimálna verzia 8.0 alebo s Android minimálnou verzou 4.4.

1. Stiahnite si aplikáciu a zaregistrujte se, alebo sa prihláste:

truelife.eu/56571/app

1. Naskenujte QR kód alebo vyhľadajte aplikáciu v App Store alebo Google Play
2. Zaregistrujte sa a vyplňte osobné údaje a parametre.

2. Spárujte váhu s aplikáciou:



1. Najskôr zapnite informácie o polohe a Bluetooth vo svojom mobilnom telefóne.
2. Postavte sa na váhu. Váha sa automaticky zapne po postavení sa na jej plochu.
3. Potom nájdite váhu v aplikácii a spárujte ju.

3. Zvážte se:
- Aby si vás váha zapamätala a spárovala sa s vašim účtom, je potreba, aby ste sa po registrácii ihneď zvážili. Pri prvom vážení sa na obrazovke hore vľavo objaví CODE 1.
- Jednotky hmotnosti možno prepnúť z kilogramov (kg) na libry (lb) stlačením tlačidla zo spodu váhy. Jednotky sa zmenia aj v aplikácii.

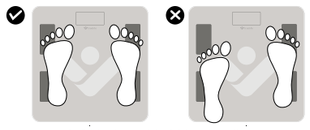
Upozornenie: Pred každým vážením sa váhy najskôr dotknite, aby displej ukazoval hodnotu 0.00 kg. Až potom se začnite vážit.

Upozornenie: Pre správne váženie vždy stojte na váhe vzpriamene a nohami sa dotýkajte elektród.

Upozornenie: Aby váha vypočítala všetkých 15 indexov merania, je potrebné aby ste sa vážili vždy na boso. Vážením s ponožkami nie je možné zmerať všetky telesné parametre. Špinavé chodidlá môžu takisto ovplyvniť výsledky vážení.

Upozornenie: Nikdy z váhy nezostupujte skór, než sa dokončí meranie. Pri vážení sa najskôr vypočíta telesná hmotnosť. Keď je meranie dokončené, čísla na displeji dvakrát zablikajú. Potom sa zobrazuje pohybujúca sa 0 na displeji, ktorá dokončuje meranie telesných proporcií. Po dokončení sa zobrazia výsledky.

Upozornenie: Pokiaľ váha nefunguje správne, resetujte ju podržaním tlačidla pre prepínanie jednotiek z kilogramov na libry.



Grafické znázornění chodidel na ploše váhy

POPIS ÚDAJOV NA DISPLEJI:

Hodnota zabliká dvakrát – váženie je dokončené

Číslo 0 sa pohybuje po displeji – dokončovanie merania telesných proporcií

- Váha vám po zvážení vašej telesnej hmotnosti zmeria za pomoci technológie BIA pätnásť telesných parametrov. Tri základné parametre ako je telesná hmotnosť, voda a tuk sa vám zobrazia priamo na displeji váhy. Výsledky sa na displeji celkom 3 x po sebe zopakujú. Ostatné výsledky sa vám zobrazia v aplikácii.

VIAC UŽÍVATEĽOV:
- Váha si vie zapamätať až dvanásť užívateľov. Pre zmeranie a zobrazenie všetkých pätnástich indexov je za potreby, aby sa každý ďalší užívateľ vždy pridal do súčasného účtu a vyplnil svoje osobné údaje a parametre, či sa úplne nanovo zaregistroval.
- Po pridaní účtu alebo po novej registrácii sa užívateľ musí ihneď zvážiť, aby si ho váha zapamätala a spárovala sa s jeho účtom.
- Pri vážení sa na obrazovke hore vľavo objaví CODE 2-11. Tento CODE sa objaví na obrazovke zakaždým, keď sa na ňu užívateľ postaví.

Upozornenie: Aby váha dokázala rozpoznať, ktorý užívateľ sa na nej momentálne váži a prepísala výsledky správne do aplikácie a priradila ich k správnemu účtu, je potreba, aby rozdiel medzi uživatelmi bol v hmotnosti minimálne 4-5 kg.

Upozornenie: Pri vážení bez použitia aplikácie sa výsledky synchronizujú s aplikáciou vždy po zapnutí a opätovnom spárovaní váhy s aplikáciou.

OBSAH BALENIA:
1. TrueLife FitScale W4 BT
2. 2× 1.5V AAA batérie
3. Užívateľský manuál

ZÁKLADNÁ ŠPECIFIKÁCIA:
Rozmery: 31 cm × 31 cm × 2,5 cm
Rozsah váženia: 0.2 ~ 180 kg
Odchýlka váženia: 0.1 kg

ZODPOVEDNOSŤ VÝROBCU:
Na výrobky TrueLife sa vzťahuje záruka na výrobné vady. Povinnosťou spoločnosti elem6 s.r.o. je v prípade takýchto vád zo záruky opraviť alebo vymeniť vadnú súčasť alebo výrobok za porovnateľnú súčasť alebo výrobok podľa vlastného uváženia. Prevod, zmena alebo iná neoprávnená manipulácia s výrobkom znamená prekročenie rozsahu tejto záruky. To aj v prípade, že v dôsledku zvady, nedbalivosti alebo inej chyby vo výrobku dôjde k jeho strate alebo poškodeniu. Záruka sa nevzťahuje na poškodenie vyplývajúce z používania, nehody alebo bežného opotrebenia. Spoločnosť elem6 s.r.o. nepreberá žiadnu zodpovednosť za akékoľvek nehody, zranenia, smrť, stratu alebo iné požiadavky súvisiace s alebo vyplývajúce z používania tohto výrobku. Spoločnosť elem6 s.r.o. v žiadnom prípade nenesie zodpovednosť za náhodné alebo následné škody súvisiace s alebo vyplývajúce z používania tohoto výrobku alebo niektorej z jeho súčastí. Vrátenie alebo výmena náhradných dielov a/alebo výrobkov môže podliehať poplatkom za dopravu, manipuláciu, výmenu a/alebo doplnenie.

BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI SO ZARIADENÍM:
1. Pozorne si prečítajte pribalené bezpečnostné inštrukcie.
2. Pre správne zaobchádzanie s produktom si stiahnite a prečítajte najaktuálnejšiu verziu manuálu, ktorá je dostupná na stiahnutie na stránke: https://www.truelife.eu/.
3. Pre rodičovskú jednotku používajte výhradne dodávané nabíjacie batérie.
4. Pri použití batérií v detskej jednotke použite dodávané nenabíjacie batérie alebo vyberajte Alkaline 1,5V AAA.

Tlačové chyby a zmeny informácií sú vyhradené.

VÝROBCA:
elem6 s.r.o.,
Braškovská 15, 16100 Praha 6, Česká republika

Vysvetlenie pojmov:

Merané indexy:
- BMI (Body Mass Index) je index, ktorý sa používa pre klasifikáciu podváhy, nadváhy, či rôzne stupne obezity. Ide o vypočítaný index z výšky a hmotnosti.
- AMR (Active Metabolic Rate) je index, ktorý určuje množstvo energie, ktorú telo spotrebuje v aktívnom stave za jeden deň.
- BMR (Basal Metabolic Rate) je index, ktorý určuje množstvo energie, ktorú telo potrebuje pri naprostom kľude pre udržiavanie svojich základných funkcií.

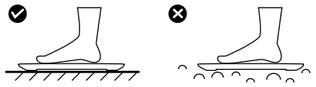
Ikony:
Tuk%
Voda%

PL – INSTRUKCJA OBSŁUGI

Bezprzewodowa inteligentna waga TrueLife FitScale W4 BT dokonuje pomiaru składu masy ciała metodą bioelektrycznej analizy impedancji (BIA). Technologia BIA służy do pomiaru tkanki tłuszczowej i uzyskiwania danych o całkowitym składzie ciała. Waga TrueLife FitScale W4 BT mierzy nie tylko masę i stosunek tłuszczu, ale także masę bez tłuszczu, tłuszcz podskórny, tłuszcz głęboki, masę mięśniową, mięśnie szkieletowe, masę szkieletową, wodę, białko, określa BMI, analizę kalorii AMR i BMR, wiek metaboliczny i typ postury. Waga przeznaczona jest do użytku domowego.

URUCHOMIENIE:
- Przed pierwszym uruchomieniem włóż do wagi dwie dołączone baterie AAA 1,5 V zgodnie z rysunkiem widocznym pod pokrywą baterii.
- Umieść wagę na płaskiej i stabilnej powierzchni lub podkładce.

Uwaga: Jeśli będziesz używać wagi na miękkiej powierzchni lub dywanie, nie pokaże poprawnie wyników.



Waga z profilu na płaskiej powierzchni i waga na nierównej powierzchni.

- Aby uzyskać spójne i dokładne wyniki pomiarów, należy używać wagi o tej samej porze dnia, w mniej więcej takich samych warunkach. Jeśli to możliwe, unikaj ważenia w następujących przypadkach:
  1. W trakcie lub bezpośrednio po intensywnym wysiłku fizycznym;
  2. Natychmiast po prysznicu, kąpieli lub saunie;
  3. Po dużym spożyciu alkoholu;
  4. W trakcie lub bezpośrednio po posiłku;
  5. Podczas gorączki.

INSTALACJA APLIKACJI I PIERWSZE WAŻENIE:
- Waga TrueLife FitScale W4 BT komunikuje z telefonem za pomocą bezprzewodowej technologii Bluetooth. Do poprawnego działania aplikacji potrzebny będzie telefon komórkowy z systemem operacyjnym iOS w wersji minimum 8.0 lub Android w wersji minimum 4.4.

1. Pobierz aplikację i zarejestruj się lub zaloguj:

truelife.eu/56571/app

1. Zeskanuj kod QR lub wyszukaj aplikację App Store lub Google Play
2. Zarejestruj się i uzupełnij dane osobowe i parametry.

2. Sparuj wagę z aplikacją:

1. Najpierw włącz informacje o lokalizacji i Bluetooth w swoim telefonie komórkowym.
2. Stań na wadze. Waga włącza się automatycznie po wejściu na jej powierzchnię.
3. Następnie znajdź wagę w aplikacji i sparuj ją.

3. Zważ się:
- Aby waga zapamiętała Cię i sparowała się z Twoim kontem, musisz natychmiast po rejestracji zważyć się. Podczas pierwszego ważenia na ekranie pojawia się w lewym górnym rogu CODE 1.
- Jednostki masy można zmienić z kilogramów (kg) na funty (lb) przez naciśnięcie przycisku od spodu wagi. Jednostki zmienią się również w aplikacji.

Uwaga: Przed każdym ważeniem należy najpierw dotknąć wagę tak, aby na wyświetlaczu pojawiło się 0,00 kg. Dopiero wtedy rozpocznij ważenie.

Uwaga: W celu prawidłowego ważenia należy zawsze stać prosto na wadze i dotykać elektrod stopami.

Uwaga: Aby waga obliczyła wszystkie 15 wskaźników pomiaru, należy zawsze ważyć się boso. Nie wszystkie parametry ciała można zmierzyć poprzez ważenie w skarpetkach. Brudne stopy mogą również wpływać na wyniki ważenia.

Uwaga: Nigdy nie schodzić z wagi przed zakończeniem pomiaru. Podczas ważenia najpierw obliczana jest masa ciała. Po zakończeniu pomiaru cyfry na wyświetlaczu migają dwukrotnie. Następnie na wyświetlaczu pojawia się ruchome 0, co kończy pomiar proporcji ciała. Po zakończeniu zostaną wyświetlone wyniki.

Uwaga: Jeśli waga nie działa prawidłowo, zresetuj ją, przytrzymując przycisk służący do przełączania jednostek z kilogramów na funty.

Graficzne przedstawienie stóp na powierzchni wagi

OPIS DANYCH NA WYŚWIETLACZU:

68.0 kg — *Wartość mignie 2 razy – ważenie zakończone*

0 0 0 0 — *Po wyświetlaczu przesuwa się cyfra 0 - koniec pomiaru proporcji ciała*

- Po zważeniu masy ciała, waga zmierzy piętnaście parametrów ciała za pomocą technologii BIA. Trzy podstawowe parametry, takie jak masa ciała, woda i tłuszcz, są wyświetlane bezpośrednio na wyświetlaczu wagi. Wyniki na wyświetlaczu są powtarzane w sumie 3 razy z rzędu. Pozostałe wyniki wyświetlają się w aplikacji.

WIĘCEJ UŻYTKOWNIKÓW:
- Waga potrafi zapamiętać nawet dwunastu użytkowników. Aby zmierzyć i wyświetlić wszystkie piętnaście wskaźników, każdy dodatkowy użytkownik musi zawsze dołączyć do obecnego konta i uzupełnić swoje dane osobowe i parametry lub całkowicie się ponownie zarejestrować.
- Po dodaniu konta lub po nowej rejestracji użytkownik musi od razu się zważyć, aby waga go zapamiętała i sparowała się z jego kontem.
- Podczas ważenia na ekranie pojawia się w lewym górnym rogu CODE 2-11. Ten CODE pojawia się na ekranie za każdym razem, gdy użytkownik wchodzi na wagę.

Uwaga: Aby waga była w stanie rozpoznać, który użytkownik aktualnie na niej się waży oraz poprawnie wpisać wyniki do aplikacji i przypisać je do właściwego konta, konieczne jest, aby różnica pomiędzy użytkownikami w masie ciała wynosiła co najmniej 4-5 kg.

Uwaga: W przypadku ważenia bez użycia aplikacji wyniki są synchronizowane z aplikacją za każdym razem po włączeniu i ponownym sparowaniu wagi z aplikacją.

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU
1. TrueLife FitScale W4 BT
2. 2× bateria 1.5V AAA
3. Instrukcja użytkownika

PODSTAWOWE SPECYFIKACJE:
Wymiary: 31 cm × 31 cm × 2,5 cm
Zakres ważenia: 0. 2~ 180 kg
Odchyłka ważenia: 0. 1 kg

ODPOWIEDZIALNOŚĆ PRODUCENTA
Produkty TrueLife objęte są gwarancją na wady produkcyjne. W przypadku takich wad obowiązkiem firmy elem6 s.r.o. jest naprawa lub wymiana wadliwej części lub produktu za porównywalną część lub produkt wg własnego uznania. Przeniesienie, zmiana lub inna nieupoważniona manipulacja z produktem oznacza przekroczenie zakresu niniejszej gwarancji. Nawet w przypadku, gdy w wyniku usterki, zaniedbania lub innego błędu na produkcie dojdzie do utraty lub uszkodzenia. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z użytkowania, wypadku lub zwykłego zużycia. Firma elem6 s.r.o. nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek wypadki, zranienia, śmierć, utratę lub inne roszczenia związane lub wynikające z użytkowania niniejszego produktu. Firma elem6 s.r.o. w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za przypadkowe lub późniejsze szkody związane lub wynikające z użytkowania niniejszego produktu lub jakiejś jego części. Zwrot lub wymiana części zapasowych i/lub produktu może podlegać opłacie za przesyłkę, manipulację, wymianę i/lub uzupełnienie.

BEZPIECZEŃSTWO PODCZAS PRACY Z URZĄDZENIEM:
1. Dokładnie zapoznaj się z załączoną instrukcją bezpieczeństwa.
2. W celu prawidłowego obchodzenia się z produktem należy zapoznać się z najnowszą wersją instrukcji, która jest dostępna do pobrania na stronie: https://www.truelife.eu/.
3. W jednostce rodzica używaj tylko dostarczonych baterii wielorazowych.
4. W przypadku korzystania z baterii w jednostce dziecka należy użyć dostarczonych baterii jednorazowych lub wybrać baterie alkaliczne 1,5 V AAA.

Błędy drukarskie i zmiany informacji zastrzeżone.

PRODUCENT:
elem6 s.r.o.,
Braškovská 15, 16100 Praga 6, Republika Czeska

Wyjaśnienie pojęć

Mierzone wskaźniki:
- BMI (Body Mass Index) to wskaźnik, który służy do klasyfikacji niedowagi, nadwagi lub różnego stopnia otyłości. Jest to wyliczony wskaźnik na podstawie wzrostu i masy ciała.
- AMR (Active Metabolic Rate) to wskaźnik określający ilość energii, jaką organizm zużywa w stanie aktywnym w ciągu jednego dnia.
- BMR (Basal Metabolic Rate) to wskaźnik określający ilość energii potrzebnej organizmowi w stanie pełnego spoczynku do utrzymania podstawowych funkcji.

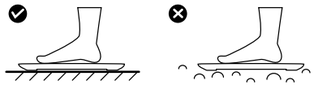
Ikony:
Tłuszcze%
Woda%

HU – FELHASZNÁLÓ I KÉZIKÖNYV

A TrueLife FitScale W4 BT vezeték nélküli intelligens mérleg a testsúlyt bioelektromos impedanciaelemzés (BIA) segítségével méri. A technológia és a BIA a testzsír, valamint a test komplex összetételének mérésre szolgál. A TrueLife FitScale W4 BT mérleg nem csak a súlyt és a zsírarányt méri, hanem a zsírmentes súlyt, a szubkután zsírt, a mélyzsírt, az izomtömeget, a vázizomzatot, a váztömeget, a vizet és a fehérjét is, valamint meghatározza a BMI-t, a metabolikus életkort és a testtipust, illetve AMR és BMR kalóriaelemzést végez. A mérleg otthoni használatra készült.

BEKAPCSOLÁS:
- Az első üzembe helyezés előtt helyezze be az elemház fedele alatt látható ábra szerint a két mellékelt 1,5 V-os AAA elemet.
- A mérleget egyenes és szilárd felületre, alátétre helyezze.

Figyelem: Ha a mérleget puha felületen vagy szőnyegen használja, az nem a valós értékeket mutatja.



A mérleg szemből nézve egyenes, illetve nem egyenes felületen.

- A pontos és következetes eredmények érdekében a mérleget mindig ugyanazon napszakban és megközelítőleg azonos feltételek mellett használja. Lehetőség szerint kerülje a mérleg használatát az alábbi esetekben:
  1. Közvetlenül vagy nem sokkal egy fárasztó edzés után;
  2. Zuhanyozás, fürdés vagy szaunázás után;
  3. Nagyobb mennyiségű alkohol fogyasztása után;
  4. Étkezés alatt vagy közvetlenül azt követően;
  5. Láz esetén.

ALKALMAZÁSI TELEPÍTÉS ÉS AZ ELSŐ MÉRÉS:
- A TrueLife FitScale W4 BT mérleg vezeték nélküli Bluetooth technológia segítségével kommunikál a telefonnal. Az alkalmazás helyes működéséhez minimum 8.0-ás iOS operációs rendszerrel vagy minimum 4.4-es Android verzióval rendelkező mobiltelefonra van szükség.

1. Töltse le a alkalmazást, majd regisztráljon vagy jelentkezzen be:

truelife.eu/56571/app

1. Szkennelje be a QR kódot vagy keresse meg a alkalmazást az Apple Store/Google Play áruházban
2. Regisztráljon be és töltse ki a személyes adatokat, illetve paramétereket.

2. Párosítsa a mérleget az alkalmazással:

1. Először kapcsolja be a mobiltelefonján a helyre vonatkozó információkat és a Bluetooth-t.
2. Álljon fel a mérlegre. Amint rálép, a mérleg automatikusan bekapcsol.
3. Ezután keresse meg a mérleget az alkalmazásban, és párosítsa.

3. Mérje meg magát:
- Ahhoz, hogy a mérleg emlékezzen Önre, és összepárosítsa a fiókjával, a beregisztrálást követően meg kell mérnie a súlyát. Az első mérés során a kijelző bal felső sarkában a CODE 1 látható.
- A súly mértékegysége a mérleg alján található gomb megnyomásával változtatható meg kilogrammról (kg) fontra (lb) és fordítva. Az egységek az alkalmazásban is megváltoznak.

Figyelem: Minden mérés előtt először érintse meg a mérleget, hogy a kijelzőn megjelenjen a 0,00 kg érték. Csak ezt követően kezdje el mérni magát.

Figyelem: A megfelelő súlymméréshez mindig egyenesen álljon a mérlegen, és érintse meg a lábával az elektródákat.

Figyelem: Annak érdekében, hogy a mérleg kiszámíthassa mind a 15 mérési indexet, mindig mezítláb kell a mérlegre állnia. Zokni viselése esetén nem minden testparaméter mérhető. A piszkos talpak szintén befolyásolhatják a mérési eredményeket.

Figyelem: Soha ne szálljon le a mérlegről a mérés befejezése előtt. Méréskor először a testtömeg kerül kiszámításra. A mérés befejezése után a kijelzőn látható számok kétszer villannak. Ezután egy mozgó 0 jelenik meg a kijelzőn, amely befejezi a testarányok mérését. A befejezést követően megjelennek az eredmények.

Figyelem: Ha a mérleg hibásan működik, az egységek kilogrammról fontra váltásához a gomb lenyomásával állítsa alapállásba.

A talpak grafikus megjelenítése a mérlegen

A KIJELZŐN LÁTHATÓ ADATOK ISMERTETÉSE:

68.0 kg — *Az érték kétszer villog - vége a mérésnek*

0 0 0 0 — *A kijelzőn a 0 szám mozog – a testarányok mérésének befejezése*

- A testsúly lemérését követően a mérleg a BIA technológia segítségével tizenöt testparamétert mér meg. Közvetlenül a mérleg kijelzőjéről három alapvető paraméter, például testtömeg, víz és zsír olvasható le. Az eredmények egymás után összesen 3 alkalommal jelennek meg a kijelzőn. A többi eredményeket a alkalmazásban került megjelenítésre.

TÖBB FELHASZNÁLÓ:
- A mérleg akár tizenkét felhasználó megjegyzésére képes. Mind a tizenöt index méréséhez és megjelenítéséhez arra van szükség, hogy minden további felhasználó mindig csatlakozzon az aktuális fiókhoz, és abban kitöltse személyes adatait, paramétereit, vagy hogy teljesen újra regisztráljon.
- Ahhoz, hogy a mérleg emlékezzen rá, és összepárosítsa a fiókjával, a fiók hozzáadását vagy az új regisztrációt követően a felhasználónak azonnal meg kell mérnie magát.
- Mérés közben a kijelző bal felső sarkában a CODE 2-11 látható. Ez a CODE minden alkalommal megjelenik a kijelzőn, amikor a felhasználó a mérlegre lép.

Figyelem: Ahhoz, hogy a mérleg felismerhesse, melyik felhasználó méri éppen a súlyát, és az eredményeket helyesen írja be az alkalmazásba, továbbá hogy azokat a megfelelő fiókhoz rendelje hozzá, arra van szükséges, hogy a felhasználók közötti különbség legalább 4-5 kg legyen.

Figyelem: Ha a testsúlyát az alkalmazás használata nélkül méri meg, az eredmények alkalmazással való szinkronizálására minden alkalommal bekapcsoláskor és a mérleg alkalmazással való újbóli összepárosításakor kerül sor.

A CSOMAGOLÁS TARTALMA:
1. TrueLife FitScale W4 BT
2. 2 db 1.5V AAA elem
3. Használati útmutató

FONTOS MŰSZAKI ADATOK:
Méretek: 31 cm × 31 cm × 2,5 cm
Mérési tartomány: 0.2 ~ 180 kg
Mérési eltérés: 0.1 kg

A GYÁRTÓ FELELŐSSÉGE:
A TrueLife termékek esetében a garancia a gyártási hibákra vonatkozik. Az elem6 s.r.o kötelezettsége ilyen hibák esetén elvégezni a garanciális javítást, vagy kicserélni a hibás alkatrészt vagy a terméket egy hasonló alkatrészre vagy termékre, saját belátása szerint. A termék eladása, módosítása vagy egyéb jogosulatlan használata e garancia körének túllépését jelenti Abban az esetben is, ha hiba, gondatlanság vagy a termék hibája miatt bekövetkezik a termék elvesztése vagy sérülése. A jótállás nem vonatkozik a használatból, balesetből vagy a szokásos kopásból eredő károkra. Az elem6 s.r.o. társaság nem vállal felelősséget semmilyen balesetért, sérülésért, halálért, veszteségért vagy egyéb, a termék használatából következő, vagy azzal kapcsolatos követelésért. Az elem6 s.r.o. társaság semmilyen körülmények között nem vállal felelősséget a termék vagy annak bármely tartozéka használatával összefüggő, vagy használatából eredő, véletlenszerű vagy következményes kárért. A pótalkatrészek vagy a termékek visszaszolgáltatása vagy cseréje szállítási, kezelési, cseréköltségekkel járhat.

BIZTONSÁGOS MUNKAVÉGZÉS A KÉSZÜLÉKKEL:
1. Figyelmesen olvassa el a mellékelt biztonsági utasításokat.
2. A termék megfelelő használata érdekében töltse le a használati útmutató www.truelife.eu oldalon található legfrissebb verzióját.
3. A szülőnél lévő egységhez kizárólag a csomagolás részét képező tölthető elemeket használja.
4. Ha elemekkel használja a babánál lévő egységet, a mellékelt nem újratölthető elemeket, vagy Alkaline 1,5 V AAA típusú elemeket használjon.

A nyomdahibák és az információk változtatásának jogát fenntartjuk.

GYÁRTÓ:
elem6 s.r.o.,
Braškovská 15, 16100 Praha 6, Cseh Köztársaság

Fogalomismertetés:

Mért indexek:
- A BMI (Body Mass Index) indexet a súlyhiány, a súlyfeleslég és az elhízás különféle fokozatainak osztályozására használják. Ez egy magasságból és súlyból kiszámolt index érték.
- Az AMR (Active Metabolic Rate) azt az energiamennyiséget meghatározó index, amelyet a test aktív állapotban egy nap alatt elfogyaszt.
- A BMR (Basal Metabolic Rate) index azt az energiamennyiséget határozza meg, amelyre a testnek teljes nyugalomban van szüksége alapvető funkciói fenntartásához.

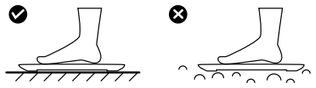
Ikonok:
Zsír%
Víz%

SLO – UPORABNIŠKI PRIROČNIK

Brezžična inteligentna tehtnica TrueLife FitScale W4 BT meri maso proporcij telesa s pomočjo bioelektrične impedančne analize (BIA). Tehnologija BIA je namenjena merjenju telesne maščobe in pridobivanju podatkov o celotni telesni sestavi. Tehtnica TrueLife FitScale W4 BT izmeri ne le maso in razmerje maščobe, temveč tudi maso brez maščobe, podkožno maščobo, visceralno maščobo, mišično maso, skeletne mišice, kostno maso, vodo, beljakovine, določi BMI, analizo kalorij AMR in BMR, metabolno starost in tip postave. Tehtnica je namenjena le za domačo uporabo.

ZAGON:
- Pred prvo uporabo v tehtnico vstavite dve priloženi bateriji AAA 1,5 V v skladu s prikazom pod pokrovom baterije.
- Tehtnico postavite na ravno in trdno površino ali podlogo.

Opozorilo: Če boste tehtnico uporabljali na mehki površini ali na preprogi, ne bo kazala pravih rezultatov.



Tehtnica iz profila na ravni podlagi in tehtnica na neravni podlagi.

- Za doseganje konsistentnih in natančnih rezultatov merjenja tehtnico uporabljajte enak del dneva ob približno enakih pogojih. Če je to mogoče, se izogibajte se tehtanju v naslednjih primerih:
  1. Med ali takoj po zahtevni vadbi;
  2. Takoj po prhi, kopeli ali savni;
  3. Po zaužitju večje količine alkohola;
  4. Med ali takoj po jedi;
  5. Ob vročini.

NAMESTITEV APLIKACIJE IN PRVO TEHTANJE:
- Tehtnica TrueLife FitScale W4 BT komunicira s telefonom s pomočjo brezžične tehnologije Bluetooth. Za pravilno delovanje aplikacije boste potrebovali mobilni telefon z operacijskim sistemom iOS, najmanj različico 8.0, ali s sistemom Android, najmanj različico 4.4.

1. Naložite si aplikacijo in se registrirajte oziroma prijavite:

truelife.eu/56571/app

1. Skenirajte kodo QR ali poiščite aplikacijo v App Store ali Google Play
2. Registrirajte se in izpolnite osebne podatke in parametre.

2. Združite tehtnico z aplikacijo:

1. Najprej vklopite podatke o lokaciji in Bluetooth v svojem mobilnem telefonu.
2. Postavite se na tehtnico. Tehtnica se samodejno vklopi, ko stopite na njeno površino.
3. Nato poiščite tehtnico v aplikaciji in jo združite.

3. Stehtajte se:
- Da bi si vas tehtnica zapomnila in se združila z vašim računom, se morate po registraciji takoj stehtati. Pri prvem tehtanju se na zaslonu zgoraj levo prikaže CODE 1.
- Enote za maso je mogoče preklapljati s kilogramov (kg) na funte (lb) s pritiskom na gumb pod tehtnico. Enote se spremenijo tudi v aplikaciji.

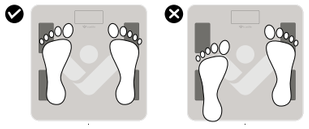
Opozorilo: Pred vsakim tehtanjem se tehtnice najprej dotaknite, da zaslon prikaže vrednost 0,00 kg. Šele nato se začnite tehtati.

Opozorilo: Za pravilno tehtanje vedno na tehtnici stojte pokončno in se z nogami dotikajte elektrod.

Opozorilo: Da bi tehtnica izračunala vseh 15 indeksov merjenja, se morate vedno tehtati bosi. Pri tehtanju v nogavicah ni mogoče izmeriti vseh telesnih parametrov. Umazana stopala lahko prav tako vplivajo na rezultate tehtanja.

Opozorilo: S tehtnice nikoli ne stopite pred koncem merjenja. Pri tehtanju se najprej izračuna telesna masa. Ko je merjenje končano, številke na zaslonu dvakrat zautripajo. Nato se prikazuje premikajoča se 0 na zaslonu, ki zaključuje merjenje telesnih razmerij. Po končanem merjenju se prikažejo rezultati.

Opozorilo: Če tehtnica ne deluje pravilno, jo ponastavite s pridržanjem gumba za preklapljanje enot za maso.



Grafična ponazoritev stopal na površini tehtnice

OPIS PODATKOV NA ZASLONU:

68.0 kg — *Vrednost dvakrat zautripa – tehtanje je končano*

0 0 0 0 — *Število 0 se premika po zaslonu – Zaključevanje merjenja telesnih razmerij*

- Tehtnica vam po tehtanju vaše telesne mase s pomočjo tehnologije BIA izmeri petnajst telesnih parametrov. Trije osnovni parametri – telesna masa, voda in maščoba – se na prikažejo neposredno na zaslonu tehtnice. Rezultati se na zaslonu skupno 3 x zapored ponovijo. Ostali rezultati se vam prikažejo v aplikaciji.

VEČ UPORABNIKOV:
- Tehtnica si lahko zapomni do dvanajst uporabnikov. Za merjenje in prikaz vseh petnajstih indeksov se mora vsak novi uporabnik vedno prijaviti v trenutni račun in izpolniti svoje osebne podatke in parametre oziroma se na novo registrirati.
- Po dodanem računu ali novi registraciji se mora uporabnik takoj stehtati, da si ga tehtnica zapomni in ga združi z njegovim računom.
- Pri tehtanju se na zaslonu zgoraj levo prikaže CODE 2-11. Ta CODE se na zaslonu pojavi vsakič, ko nanj stopi uporabnik.

Opozorilo: Da bi tehtnica lahko prepoznala, kateri uporabnik se na njej trenutno tehta in rezultate pravilno vpisala v aplikacijo in jih dodelila pravemu računu, mora biti razlika med uporabniki v masi vsaj 4–5 kg.

Opozorilo: Pri tehtanju brez uporabe aplikacije se rezultati sinhronizirajo za aplikacijo vedno po vklopu in ponovni združitvi tehtnice z aplikacijo.

VSEBINA PAKIRANJA:
1. TrueLife FitScale W4 BT
2. 2× 1,5 V baterija AAA
3. Uporabniški priročnik

OSNOVNE SPECIFIKACIJE:
Dimenzije: 31 cm × 31 cm × 2,5 cm
Razpon tehtanja: 0.2–180 kg
Odstopanje tehtanja: 0,1 kg

ODGOVORNOST PROIZVAJALCA:
Za izdelke TrueLife velja garancija za proizvodne napake. Dolžnost družbe elem6 s.r.o. na podlagi garancije je, da v primeru takšnih napak popravi ali zamenja pokvarjeni del ali izdelek za primerljiv del ali izdelek po lastni presoji. Kakršnakoli sprememba ali drugo nepooblaščeno rokovanje z izdelkom pomeni prekoračitev obsega te garancije. Tako je tudi v primeru, da zaradi posledic okvare, nepozornosti ali druge napake na izdelku pride do njegove izgube ali poškodbe. Garancija ne velja za poškodbe, ki nastanejo zaradi uporabe, razbitja ali običajne obrabe. Družba elem6 s.r.o. ne prevzema nobene odgovornosti za kakršnekoli nesreče, poškodbe, smrt, izgubo ali druge zahtevke, ki so povezani ali izhajajo iz uporabe tega izdelka. Družba elem6 s.r.o. v nobenem primeru ni odgovorna za naključne ali posledične škode, ki so povezane ali izhajajo iz uporabe tega izdelka ali njegovega dela. Vračilo ali menjava nadomestnih delov in/ali izdelkov je lahko predmet dopolačila za prevoz, rokovanje, menjavo in/ali dopolnilo.

VRNOST PRI DELU Z APARATOM:
1. Pozorno preberite priložene varnostne napotke.
2. Za pravilno upravljanje izdelka si naložite in preberite najnovejšo verzijo navodil, ki si jih lahko naložite na strani: https://www.truelife.eu/.
3. Za očetovsko enoto uporabljajte izključno baterije, ki se dobavljajo skupaj z izdelkom.
4. Pri uporabi baterij za otroško enoto uporabite dobavljene nepolnilne baterija ali pa izberite alkalne 1,5V AAA.

Napake v tisku in spremembe podatkov pridržane.

PROIZVAJALEC:
elem6 s.r.o.,
Braškovská 15, 16100 Praga 6, Češka republika

Razlaga pojmov:

Merjeni indeksi:
- BMI (Body Mass Index) je indeks, ki se uporablja za klasifikacijo podhranjenosti, prekomerne mase ali različne stopnje debelosti. Indeks se izračuna iz višine in mase.
- AMR (Active Metabolic Rate) je indeks, ki določa količino energije, ki jo telo porabi v aktivnem stanju v enem dnevu.
- BMR (Basal Metabolic Rate) je indeks, ki določa količino energije, ki jo telo potrebuje pri popolnem mirovanju za ohranjanje svojih osnovnih funkcij.

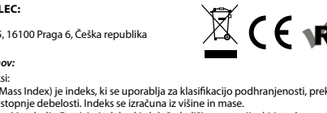
Ikone:
Maščoba%
Voda%

HR – UPUTE ZA UPOTREBU

Bežična inteligentna waga TrueLife FitScale W4 BT mjeri masu tjelesnih proporcija pomoću analize bioelektrične impedancije (BIA). Tehnologija BIA služi za mjerenje tjelesne masti i dobivanje podataka o ukupnoj tjelesnoj kompoziciji. Waga TrueLife FitScale W4 BT će izmjeriti ne samo masu i odnos masti, već i masu bez masti, potkožnu mast, duboku mast, mišićnu masu, koštane mišiće, koštanu masu, vodu, protein, te određuje BMI, analizu kalorija AMR i BMR, metaboličku starost i tip stasa. Waga je namijenjena samo za domaću uporabu.

UKLJUČENJE:
- Prije prvog uključenja umetnite u vagu dvije priložene AAA 1.5V baterije prema crtežu koji se vidi ispod poklopca prostora za baterije.
- Vagu postavite na ravnu i čvrstu površinu ili podlogu.

Upozorenje: U slučaju upotrebe vage na mekoj površini ili tepihu, rezultati se neće ispravno prikazivati.



Vaga iz profila na ravnoj podlozi i na neravnoj podlozi.

- Radi postizanja konzistentnih i točnih rezultata izvodite mjerenje u isto doba dana pod približno istim uvjetima. Ako je moguće, izbjegnite vaganje u sljedećim slučajevima:
  1. Tijekom ili odmah nakon teškog vježbanja;
  2. Odmah nakon tuširanja, kupanja ili saune;
  3. Nakon veće konzumacije alkohola;
  4. Tijekom ili odmah nakon jela;
  5. Ako imate vrućicu.

INSTALACIJA APLIKACIJE I PRVO VAGANJE:
- Waga TrueLife FitScale W4 BT komunicira s telefonom pomoću bežične tehnologije Bluetooth. Za ispravan rad aplikacije ćete trebati mobitel s operativnim sustavom iOS minimalno inačice 8.0 ili Android minimalno inačice 4.4.

1. Preuzmite aplikaciju i registrirajte se ili se prijavite:

truelife.eu/56571/app

1. Skenirajte QR kod ili nađite aplikaciju u App Store ili Google Play
2. Registrirajte se i zadajte osobne podatke i parametre.

2. Uparite vagu s aplikacijom:

1. Prvo uključite podatke o položaju i Bluetooth u svojem mobitelu.
2. Stanite na vagu. Vaga će se automatski uključiti nakon stupanja na njezinu površinu.
3. Nakon toga nađite vagu u aplikaciji i uparite je.

3. Izmjerite se:
- Da bi vas vaga upamtila i uparila se s vašim računom, potrebno je da izmjerite svoju masu odmah nakon registracije. Pri prvom vaganju će se na zaslonu gore lijevo pojaviti CODE 1.
- Jedinica mase se može promijeniti s kilograma (kg) na funte (lb) pritiskom tipke s donje strane vage. Jedinica će se izmijeniti i u aplikaciji.

Upozorenje: Prije svakog vaganja prvo dodirnite vagu da bi displej pokazivao vrijednost 0.00 kg. Tek nakon toga se počnite vagati.

Upozorenje: Radi ispravnog vaganja uvijek stojite na vagi uspravno i dodirujte nogama elektrode.

Upozorenje: Da bi vaga izračunala svih 15 pokazatelja mjerenja, potrebno je da se uvijek mjerite bosi. Mjerenjem u čarapama se ne mogu izmjeriti svi tjelesni parametri. Prljava stopala također mogu utjecati na rezultate mjerenja.

Upozorenje: Nikada ne silazite s vage prije završetka mjerenja. Pri vaganju se prvo računa tjelesna masa. Kada se mjerenje završi, brojke na displeju će dvaput trepnuti. Nakon toga se po displeju kreće broj 0 dok se završava mjerenje tjelesnih proporcija. Nakon završetka će se prikazati rezultati.

Upozorenje: Ako vaga ne radi ispravno, resetirajte je držanjem tipke za prebacivanje jedinice s kilograma na funte.

Grafičké znázornění chodidel na ploše váhy

OPIS PODATAKA NA DISPLEJU:

68.0 kg — *Vrijednost će dvaput trepnuti – vaganje je završeno*

0 0 0 0 — *Broj 0 se kreće po displeju – dovršavanje mjerenja tjelesnih proporcija*

- Vaga će vam nakon mjerenja vaše tjelesne mase izmjeriti pomoću BIA tehnologije petnaest tjelesnih parametara. Tri osnovna parametra, tj. tjelesna masa, voda i mast će se prikazati izravno na displeju vage. Rezultati će se na displeju ponoviti ukupno 3 x. Ostali rezultati će vam se prikazati u aplikaciji.

VIŠE KORISNIKA:
- Vaga zna upamtiti do dvanaest korisnika. Za mjerenje i prikazivanje svih petnaest pokazatelja je potrebno dodati svakog novog korisnika postojećem računu i zadati osobne podatke i parametre, ili se u cijelosti od početka registrirati.
- Nakon dodavanja računa ili nakon nove registracije korisnik se mora odmah izmjeriti, kako bi ga vaga upamtila i uparila se s njegovim računom.
- Pri vaganju će se na zaslonu gore lijevo pokazati CODE 2-11. Ovaj CODE će se pojaviti na zaslonu svaki put kada korisnik stane na vagu.

Upozorenje: Da bi vaga mogla prepoznati koji korisnik se trenutno mjeri i poslati ispravne rezultate u aplikaciju te ih dodati u ispravan račun, potrebno je da razlika u masi korisnika bude najmanje 4-5kg.

Upozorenje: Pri vaganju bez korištenja aplikacije se rezultati sinkroniziraju s aplikacijom uvijek nakon uključenja i ponovnog uparivanja vage s aplikacijom.

SADRŽAJ PAKOVANJA:
1. TrueLife FitScale W4 BT
2. 2× 1.5V AAA baterija
3. Upute za upotrebu

OSNOVNE SPECIFIKACIJE:
Dimenzije: 31 cm × 31 cm × 2,5 cm
Opseg mjerenja: 0.2 ~ 180 kg
Tolerancija mjerenja: 0.1 kg

ODGOVORNOST PROIZVOĐAČA:
Za proizvode TrueLife važi jamstvo za greške u proizvodnji. Kompanija Elem6 s.r.o. (d.o.o.) dužna je popraviti ili zamijeniti neispravni dio odnosno proizvod za sličan i to po vlastitom nahođenju u slučaju nedostataka. Rekonstrukcija, izmjena ili drugo neovlašteno rukovanje proizvodom znači prekoračenje opsega ovog jamstva. Isto važi i u slučaju kvara, nemarnog korištenja ili druge greške u proizvodu do koje bi došlo radi gubitka ili oštećenja. Jamstvo se ne odnosi na oštećenja nastala uslijed uporabe, nezgode ili uobičajenog trošenja. Kompanija Elem6 s.r.o. (d.o.o.) ne preuzima nikakvu odgovornost za bilo kakve nezgode, ozljede, smrt, gubitak ili ostale zahtjeve vezane za proizvod ili način korištenja ovog proizvoda. Ni pod kojim okolnostima kompanija Elem6 s.r.o. (d.o.o.) nije odgovorna za slučaju ili posljedičnu štetu vezanu za uporabu ovog proizvoda ili bilo kojeg njegovog sastavnog dijela. Vraćanje ili zamjena rezervnih dijelova i/ili proizvoda može podlijegati obvezi naknade za prijevoz, rukovanje, zamjenu i/ili dopunu.

SIGURNOST PRI RADU S UREĐAJEM:
1. Pozorno pročitajte priložene sigurnosne upute.
2. Radi ispravnog rukovanja proizvodom pročitajte ažurnu inačicu uputa za upotrebu, koju možete preuzeti na stanici: https://www.truelife.eu/.
3. U roditeljskoj jedinici upotrebljavajte isključivo isporučene punjive baterije.
4. U slučaju upotrebe baterija u dječjoj jedinici upotrijebite isporučene nepunjive baterije ili izaberite Alkaline 1,5V AAA.

Zadržavamo pravo na greške u tisku ili na promjene informacija.

PROIZVOĐAČ:
elem6 s.r.o.,
Braškovská 15, 16100 Praga 6, Češka

Pojašnjenje pojmova:

Mjereni pokazatelji:
- BMI (Body Mass Index) je pokazatelj koji se upotrebljava za klasifikaciju pothranjenosti, prekomjerne tjelesne mase ili raznih stupanja pretilosti. Radi se o pokazatelju koji se izračunava iz omjera visine i mase.
- AMR (Active Metabolic Rate) je pokazatelj koji određuje količinu energije koju tijelo potroši u aktivnom stanju u jednom danu.
- BMR (Basal Metabolic Rate) je pokazatelj koji određuje količinu energije koju tijelo potroši u potpunom mirovanju radi održavanja svojih temeljnih funkcija.

Ikone:
Mast%
Voda%